



ENDROIT - LOCATION VILLE - TOWN DATE DIVISION CLASSE - CLASS N° MATCH - GAME N° LIGUE LEAGUE

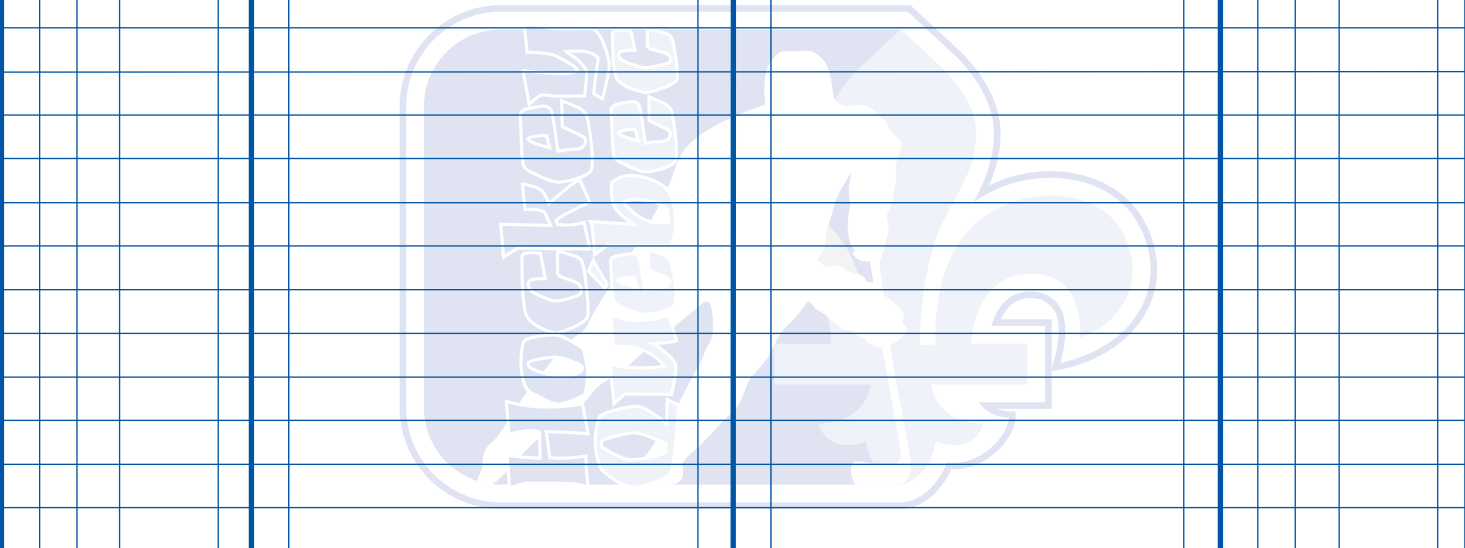
MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME							C.A. / JA
POINTAGE - SCORE				NOMS - NAMES			G
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.			G

LOC NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME							C.A. / JA
POINTAGE - SCORE				NOMS - NAMES			G
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.			G

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME



PUNITIONS - PENALTIES						
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

FUSILLADE / SHOOTOUT		
BUT GOALS	BUT GOALS	
1	6	
2	7	
3	8	
4	9	
5	10	

(LETTRES MOULÉES)															ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH (PRINTED LETTERS)														
															ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH														
															ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH														
															PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT														
															PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT														
TOTAL			SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL								
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN						

FUSILLADE / SHOOTOUT		
BUT GOALS	BUT GOALS	
1	6	
2	7	
3	8	
4	9	
5	10	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE

(LETTRES MOULÉES)															OFFICIELS / OFFICIALS (PRINTED LETTERS)														
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE							JUGE DE LIGNES / LINESMAN								POINTAGE FINAL / SCORE														
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE							JUGE DE LIGNES / LINESMAN																						
ANNONCEUR / ANNOUNCER							ARBITRE / REFEREE																						
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER							ARBITRE / REFEREE																						
MARQUEUR / SCOREKEEPER							SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE																						

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU
DÉBUT / START	FIN / END	
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	
:	:	